

dépendant de ces établissements et des membres du personnel du service d'inspection chargé de la surveillance de ces établissements, modifié par les arrêtés royaux des 14 novembre 1978, 4 avril 1980, 5 mars 1981, 27 mai 1981, l'arrêté royal n° 69 du 20 juillet 1982 et l'arrêté royal du 16 février 1983, est remplacé par la disposition suivante :

Art. 20. Par dérogation à l'article 18, le Ministre peut, faute de candidats remplissant la condition visée à l'article 18, 6°, désigner, à titre temporaire, un candidat qui n'est pas porteur du titre fixé pour la fonction à conférer.

Toutefois, si le candidat a déjà bénéficié, au cours d'une année scolaire, d'une ou de plusieurs désignations effectuées sur base de l'alinéa qui précède, le Ministre ne peut le désigner, par dérogation à l'article 18, pour la totalité ou une partie de l'année scolaire qui suit celle au cours de laquelle ont eu lieu ces désignations, que si, au cours de celle-ci, le candidat a satisfait partiellement ou totalement les inspecteurs et les chefs d'établissement sous le contrôle ou l'autorité desquels il a été placé.

Si le candidat a bénéficié durant deux années scolaires ou moins de désignations faites par dérogation à l'article 18, le Ministre ne peut le désigner par après, par dérogation au dit article, que si, au cours de celles-ci, le candidat a satisfait partiellement ou totalement les inspecteurs et les chefs d'établissement sous le contrôle ou l'autorité desquels il a été placé pendant ces années scolaires.

Toute désignation faite sur base des alinéas 1er, 2 ou 3 ci-avant est effectuée pour une période déterminée avec limite extrême la fin de l'année scolaire au cours de laquelle débute cette période.

Tout temporaire, désigné par dérogation à l'article 18, doit être inspecté au moins une fois au cours de chaque année scolaire. A cet effet, le chef d'établissement qui réalise l'entrée en fonctions d'un temporaire désigné sur base des alinéas 1er, 2 ou 3 en informe l'inspecteur compétent dans les huit jours qui suivent la date d'entrée en fonctions de ce temporaire.

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1983.

Art. 3. Nos Ministres de l'Education nationale sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Motril — Espagne, le 1er septembre 1983.

BAUDOUIN

Par le Roi

Le Ministre de l'Education nationale,

D. COENS

Le Ministre de l'Education nationale,

A. BERTOUILLE

MINISTERE DE LA PREVOYANCE SOCIALE

F. 83 — 1689

30 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques

BAUDOUIN, Roi des Belges,

A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 9 août 1963 instituant et organisant un régime d'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité, notamment l'article 24, modifié par les lois des 24 décembre 1963, 8 avril 1965 et 8 août 1980, et l'article 25, § 2, modifié par la loi du 8 août 1980;

normaalonderwijs van de Staat, alsmede der internaten die van deze inrichtingen afhangen, en van de leden van de inspectiedienst die belast is met het toezicht op deze inrichtingen, gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 14 november 1978, 4 april 1980, 5 maart 1981, 27 mei 1981, het koninklijk besluit nr. 69 van 20 juli 1982 en het koninklijk besluit van 16 februari 1983, wordt vervangen door de volgende bepaling :

Art. 20. In afwijking van artikel 18 kan de Minister, bij gebrek aan kandidaten die de voorwaarde, bedoeld bij artikel 18, 6°, vervullen, tijdelijk een kandidaat aanstellen die niet in het bezit is van het behouwenbewijs, vereist voor het te begeven ambt.

Indien de kandidaat echter gedurende een schooljaar reeds één of meerdere aanstellingen op grond van het voorgaand lid heeft genoten, kan de Minister hem in afwijking van artikel 18 slechts aanstellen voor het geheel of een gedeelte van het schooljaar dat volgt op het schooljaar waarin die aanstellingen werden verricht, op voorwaarde dat de kandidaat tijdens dit schooljaar gedeeltelijk of volledig voldoening heeft gegeven aan de inspecteurs en de inrichtingshoofden onder wier gezag hij heeft gestaan.

Indien de kandidaat gedurende ten minste twee schooljaren aanstellingen in afwijking van artikel 18 heeft genoten, kan de Minister hem later in afwijking van dit artikel slechts aanstellen op voorwaarde dat de kandidaat tijdens die schooljaren gedeeltelijk of volledig voldoening heeft gegeven aan de inspecteurs en de inrichtingshoofden onder wier gezag hij heeft gestaan.

Elke aanstelling op grond van bovenstaande eerste, tweede of derde lid geldt voor een bepaalde periode en uiterlijk tot het einde van het schooljaar waarin die periode is begonnen.

Elke tijdelijke die in afwijking van artikel 18 werd aangesteld, moet ieder schooljaar ten minste eenmaal geïnspecteerd worden. Derhalve moet het schoolhoofd dat een tijdelijke, aangesteld op grond van de eerste, tweede of derde lid, in dienst neemt, de bevoegde inspecteur hierover inlichten binnen acht dagen volgend op de datum van indiensttreding van die tijdelijke.

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1983.

Art. 3. Onze Ministers van Onderwijs zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Motril — Spanje, 1 september 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege

De Minister van Onderwijs,

D. COENS

De Minister van Onderwijs,

A. BERTOUILLE

MINISTERIE VAN SOCIALE VOORZORG

N. 83 — 1689

30 SEPTEMBER 1983. — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische verstrekkingen

BOUDEWIJN, Koning der Belgen,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 9 augustus 1963 tot instelling en organisatie van een regeling voor verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering, inzonderheid op artikel 24, gewijzigd bij de wetten van 24 december 1963, 8 april 1965 en 8 augustus 1980, en artikel 25, § 2, gewijzigd bij de wet van 8 augustus 1980;

Vu l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques;

Vu l'avis émis le 18 janvier 1983 par le Conseil technique des spécialités pharmaceutiques institué auprès du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu l'avis émis le 5 septembre 1983 par le Comité de gestion du Service des soins de santé de l'Institut national d'assurance maladie-invalidité;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 9 août 1980;

Vu l'urgence;

Considérant qu'un fonctionnement efficace de l'administration de l'Etat nécessite que les dispositions du présent arrêté doivent entrer en vigueur le plus vite possible et que l'application du présent arrêté implique une prompte information des intéressés;

Sur la proposition de Notre Ministre des Affaires sociales,

Nous avons arrêté et arrêtons :

Article 1er. Au chapitre 1er de l'annexe I de l'arrêté royal du 2 septembre 1980 fixant les conditions dans lesquelles l'assurance obligatoire contre la maladie et l'invalidité intervient dans le coût des fournitures pharmaceutiques, est insérée la spécialité pharmaceutique suivante :

Critère — Criterium	Dénomination et conditionnements — Benaming en verpakkingen	Opmerkingen — Observations	Base de remboursement — Basis van tegemoetkoming	Intervention du bénéficiaire visé par l'art. 25, § 2, loi 9.8.1963 — Aandeel van de rechthebbende beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963	Intervention du bénéficiaire, autre que celui visé par l'art. 25, § 2, loi 9.8.1963 — Aandeel van de rechthebbende, andere dan deze beoogd bij art. 25, § 2, wet 9.8.1963
B-143	VALTRAN Substantia 10 ml. gtt. b. 20 ml. gtt. b. * pr. ml. gtt. b.		239,— 434,— 15,85	36,— 65,—	60,— 108,—

Art. 2. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er novembre 1983.

Art. 3. Notre Ministre des Affaires sociales est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 septembre 1983.

BAUDOIN

Par le Roi :
Le Ministre des Affaires sociales,
J.-L. DEHAENE

MINISTERE DE L'AGRICULTURE

F. 83 — 1690

29 SEPTEMBRE 1983. — Arrêté ministériel portant interdiction des échanges intracommunautaires de porcs, en provenance de certaines zones des Etats membres

Le Secrétaire d'Etat à l'Agriculture,

Vu la loi du 30 décembre 1892 sur la police sanitaire des animaux domestiques et les insectes nuisibles;

Vu la loi du 20 décembre 1897 relative à la répression de la fraude en matière d'importation, d'exportation et de transit de marchandises prohibées, modifiée par la loi du 30 juin 1951;

Vu l'arrêté royal du 20 septembre 1883 contenant règlement d'administration générale pour assurer la surveillance de la police sanitaire des animaux domestiques, notamment les articles 47 et 49;

Gelet op het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van de farmaceutische verstrekkingen;

Gelet op het advies uitgebracht op 18 januari 1983 door de Technische Raad voor farmaceutische specialiteiten ingesteld bij de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op het advies uitgebracht op 5 september 1983 door het Beheerscomité van de Dienst voor geneeskundige verzorging van het Rijksinstituut voor ziekte- en invaliditeitsverzekering;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wet van 9 augustus 1980;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat een efficiënte werking van de rijksadministratie maakt dat de bepalingen van dit besluit zo snel mogelijk in werking moeten treden en dat de toepassing van dit besluit een tijdige informatie van de betrokkenen noodzakelijk maakt;

Op de voordracht van Onze Minister van Sociale Zaken,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

Artikel 1. In hoofdstuk I van bijlage I van het koninklijk besluit van 2 september 1980 tot vaststelling van de voorwaarden waaronder de verplichte ziekte- en invaliditeitsverzekering tegemoetkomt in de kosten van farmaceutische verstrekkingen, wordt volgende farmaceutische specialiteit ingevoegd :

Art. 2. Dit besluit treedt in werking op 1 november 1983.

Art. 3. Onze Minister van Sociale Zaken is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 september 1983.

BOUDEWIJN

Van Koningswege :
De Minister van Sociale Zaken,
J.-L. DEHAENE

MINISTERIE VAN LANDBOUW

N. 83 — 1690

29 SEPTEMBER 1983. — Ministerieel besluit tot verbod van het intracommunautair verkeer van varkens, herkomstig uit bepaalde gebieden van de Lid-Staten

De Staatssecretaris voor Landbouw,

Gelet op de wet van 30 december 1882 op de diergeneeskundige politie van de huisdieren en de schadelijke insecten;

Gelet op de wet van 20 december 1897 betreffende de betuiging van de sluikehandel inzake goederen waarvan de in- en uitvoer verboden is, gewijzigd bij de wet van 30 juni 1951;

Gelet op het koninklijk besluit van 30 september 1883 houdende reglement van algemeen bestuur van de diergeneeskundige politie, inzonderheid de artikelen 47 en 49;